

Niji-Iro Update 6-17-22

Dear Niji-Iro Families,
にじいろ小学校 保護者の皆様

Congratulations to the Class of 2022! We are so proud of all they have accomplished and wish them all the best heading to middle school. Many of our students have spent more time at Niji-Iro than any other school they will attend going forward. They all share a special bond having attended Niji-Iro and will remember this school and their classmates for the rest of their lives.

2022年の卒業生の皆さん、ご卒業おめでとうございます。皆さんがにじいろ小学校に在籍中に成し遂げたすべてのことをとても誇りに思い、新しく始まる中学校での生活に素晴らしい未来が待っていることを心より願っています。皆さんのこれから続く学校生活の中でも、にじいろで過ごした時間が一番長い学校生活になる人も多いと思います。にじいろで強いきずなで結ばれた仲間と過ごした素晴らしい時間をもとに、皆さんのこれから続く長い人生を素晴らしいものとしてくれると信じています。

Report Cards/成績表

As a reminder, report cards will be available on Parent Connect on Wednesday, June 22. Click [HERE](#) for directions. Since this is the final report card for the year, students will not receive any grades that are On Target (OT). Students will have either Mastered the Standard (MS) or they are still Approaching the Standard (AS). If your child went from OT to AS in any of their classes, you can expect to receive a comment explaining what parts of the standard they did not master. iReady parent reports, Kokugo report cards (for students in Kokugo), and IRIPs (for students on IRIPs) went home in backpacks today.

皆さんの成績表は6月23日(水)以降にペアレント・コネクトからアクセスできます。アクセス方法は[こちら](#)からご覧ください。学年末の成績表ですので、成績評価はOTではなく、MSもしくはASとなります。成績評価がOTからASに下がった場合は、評価基準の説明が記されております。iReady成績表、国語クラス成績表(国語クラスのみ対象)及びIRIP(IRIP対象児童のみ)は今週の金曜日に児童たちに配布されますので、ご確認ください。

Yearbooks/イヤーブック

Yearbooks went home with all students who purchased them. Unfortunately, we did not have any extra copies to sell this year.

イヤーブックを購入された方は既にお子さんがご自宅に持ち帰りました。残念ながら本年度販売終了後の追加分は販売ができません。ご了承くださいませ様お願い致します。

2022-2023 Calendar/ 2022-2023カレンダー

I know everyone is eager to know the schedule for next year. As soon as we have the new schedule we will share it with you.

2022-2023カレンダーについてお問い合わせを頂いております。私共に知らせが入り次第ご連絡させていただきますので恐れ入りますがもう少々お待ちください。

I wish you all a fun-filled and restful summer!

皆様、良い夏休みをお過ごしください！

All my best,
敬具

Lawrence DeLuca
校長 ローレンス・デルルーカ

REMINDERSお知らせ

[Parents Guide to Home Firearm Safety.pdf](#)

Free and Reduced Lunch/無料ランチの終了と割引ランチの申し込みについて

During the Covid pandemic, the federal government approved meal waivers for schools and districts during the 2020-21 and 2021-22 school years. This federal meal waiver allowed **any** LPS student to receive breakfast and/or lunch, free of charge to you, regardless of family economic status and without requiring the traditional Free & Reduced School Meals application to be submitted by families.

Currently, these waivers are set to expire on June 30, 2022. **For those families who believe they would qualify for free or reduced meals through the traditional process, we encourage you to complete and submit your application now.**

The online application can be found using this link: [Horizon Free & Reduced Apps](#) and if you prefer to submit a paper application, you can find that by using this link: [Free & Reduced Paper Application](#).

If you have any questions, please contact the LPS Food & Nutrition Services Department at (734) 744-2820 or email at foodservice@livoniapublicschools.org.

I have also included the information regarding P-EBT (Pandemic Electronic Benefit Transfer Program). Please contact us with any questions.

[Niji-Iro Japanese Immersion Elementary School \(2\).docx](#)

[MDHHS-5925.dotx](#)

Covidによるパンデミックの間、連邦政府は2020-21年と2021-22年の間に学校区、およびそれぞれの学校に給食費免除を承認しました。現在この給食費免除によりLPSに所属する全ての生徒はご家族の経済状況に関係なく、通常は必要な学校給食無料および割引申請書の提出なしで、朝食および/もしくは昼食を無料で受け取っています。しかしながら、現在の給食費免除は2022年6月30日に期限が切れる予定です。今後は以前行われていた給食費の割引、および費用免除を受ける資格があると思われるご家族は来年の学校年度が始まるのを待たずにすぐに申請書を提出してください。オンラインでのアプリケーションをご希望の方はこちらのリンクから[Horizon Free & Reduced Apps](#) アクセスしていただけます。紙面での申請をご希望の方はこちらのリンクから [Free & Reduced Paper Application](#).

フォームにアクセスください。何かご不明な点がございましたら、LPS Food & Nutrition Services Department ((734) 744-2820) または foodservice@livoniapublicschools.org まで電子メールでお問い合わせください。

また、P-EBT(パンデミック電子給付金給付プログラム)に関する情報も記載しました。ご不明な点がございましたらいつでもお問い合わせください。

[Niji-Iro Japanese Immersion Elementary School \(2\).docx](#)

MDHHS-5925.docx

Hinoki Juku Free Online Tutoring For English Language Learners.

ひのき英語学習者のための無料オンラインチューター

Please click here for more information or fill out the registration link for the activity.

ひのき英語学習者のための無料オンラインチューターの詳細、お申込みはこちらのリンクからアクセスください。

The flyer of this activity is [here](#)

[The registration link for the activity.](#)